

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Ιουλίου 2012 — Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd, Ευρωπαϊκής Επιτροπής και Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace)**

(Υπόθεση C-337/09 P) <sup>(1)</sup>

[Αίτηση αναίρεσεως — Εμπορική πολιτική — Ντάμπινγκ — Εισαγωγές του προϊόντος *glyphosate*, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας — Κανονισμός (ΕΚ) 384/96 — Άρθρο 2, παράγραφος 7, στοιχεία β' και γ' — Καθεστώς επιχειρήσεως που λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς — «Σημαντική κρατική παρέμβαση» κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', πρώτη περίπτωση — Περίπτωση στην οποία το Δημόσιο ως μέτοχος ελέγχει *de facto* τη γενική συνέλευση των μετόχων της εταιρίας παραγωγής — Εξομοίωση του ελέγχου αυτού με «σημαντική κρατική παρέμβαση» — Εκτίμηση μηχανισμού θεωρήσεως των συμβάσεων εξαγωγής — Όρια του δικαστικού ελέγχου — Εκτίμηση των προσκομισθέντων αποδεικτικών στοιχείων]

(2012/C 295/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η η αγγλική

## Διάδικοι

Ανααιρεσίον: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, και G. Berrisch, Rechtsanwalt)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd (εκπρόσωποι: αρχικώς D. Horovitz, avocat, κατόπιν F. Graafsma, J. Cornelis και A. Woolich, advocaten, καθώς και K. Αδαμαντόπουλος, δικηγόρος, και D. Moulis, barrister), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: T. Scharf και N. Khan, καθώς και K. Talabér-Ritz), Association des utilisateurs et distributeurs de l'agrochimie européenne (Audace) (εκπρόσωπος: J. Flynn, QC)

## Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 17ης Ιουνίου 2009, T-498/04, Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group κατά Συμβουλίου, με την οποία το Πρωτοδικείο (νυν Γενικό Δικαστήριο) ακύρωσε, όσον αφορά τη Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd., το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1683/2004 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος *glyphosate*, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της

Κίνας (ΕΕ L 303, σ. 1) — Ερμηνεία του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56, σ. 1) — Καθεστώς επιχειρήσεως που λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς

## Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως
- 2) Καταδικάζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των σχετικών με τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 282 της 21.11.2009.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως τμήμα) της 19ης Ιουλίου 2012 — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

(Υπόθεση C-130/10) <sup>(1)</sup>

[Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Κανονισμός (ΕΚ) 881/2002 — Κανονισμός (ΕΕ) 1286/2009 — Περιοριστικά μέτρα κατά προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν — Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων — Επιλογή της νομικής βάσεως — Άρθρα 75 ΣΛΕΕ και 215 ΣΛΕΕ — Έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας — Μεταβατικές διατάξεις — Κοινές θέσεις και αποφάσεις ΚΕΠΠΑ — Κοινή πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και της Επιτροπής]

(2012/C 295/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η η αγγλική

## Διάδικοι

Προσφεύγον: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι E. Perillo, K. Bradley, A. Auersperger Matić και U. Rösslein)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και R. Szostak)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του καθού: Τσεχική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: M. Smolek, E. Ruffer και K. Najmanová), Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και A. Adam) Βασίλειο της Σουηδίας (εκπρόσωποι: A. Falk και C. Meyer-Seitz), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: S. Boelaert και M. Κωνσταντινίδη)

### Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως — Ακύρωση του κανονισμού (ΕΕ) 1286/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 881/2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάντα και τους Ταλιμπάν (ΕΕ L 346, σ. 42) — Επιλογή νομικής βάσεως

### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Γαλλική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Σουηδίας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 134 της 22.5.2010.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Ιουλίου 2012 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — X κατά Staatssecretaris van Financiën**

(Υπόθεση C-334/10) (<sup>1</sup>)

(Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρα 6, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχεία α' και β', 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 17, παράγραφος 2 — Μέρος επενδυτικού αγαθού κατεχομένου από επιχείρηση — Προσωρινή χρήση για ιδιωτικούς σκοπούς — Επέλευση μόνιμων μετατροπών στο εν λόγω αγαθό — Καταβολή του ΦΠΑ για τις μόνιμες μετατροπές — Δικαίωμα εκπτώσεως)

(2012/C 295/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

X

κατά

Staatssecretaris van Financiën

### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Hoge Raad der Nederlanden — Ερμηνεία των άρθρων 6, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχεία α' και β', 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 17, παράγραφος 2, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49) — Έκπτωση του φόρου εισροών — Υποκείμενος στον φόρο ο οποίος χρησιμοποίησε προσωρινά και για ίδιες ανάγκες του μέρος ενός κατεχομένου από την επιχείρησή του επενδυτικού αγαθού και ο οποίος προέβη προς τούτο σε μόνιμου χαρακτήρα προσαρμογές σε αυτό το μέρος του αγαθού — Δικαίωμα εκπτώσεως του ΦΠΑ που καταβλήθηκε για τις προσαρμογές μόνιμου χαρακτήρα

### Διατακτικό

Τα άρθρα 6, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, στοιχεία α' και β', 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 17, παράγραφος 2, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 95/7/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1995, έχουν την έννοια ότι, αφενός, ένας υποκείμενος στον φόρο ο οποίος χρησιμοποιεί προσωρινά για ίδιες ανάγκες του ένα μέρος ενός κατεχομένου από την επιχείρησή του επενδυτικού αγαθού έχει, κατ' εφαρμογήν των διατάξεων αυτών, δικαίωμα εκπτώσεως του φόρου εισροών επί των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε για να επιφέρει μόνιμες μετατροπές στο εν λόγω αγαθό ακόμη και αν οι μετατροπές αυτές πραγματοποιήθηκαν με σκοπό την ανωτέρω χρήση για ίδιες ανάγκες και ότι, αφετέρου, το εν λόγω δικαίωμα εκπτώσεως υφίσταται ανεξαρτήτως του ζητήματος αν, κατά την απόκτηση του επενδυτικού αγαθού στο οποίο επήλθαν οι εν λόγω μετατροπές, χρεώθηκε ΦΠΑ στον υποκείμενο στον φόρο και αν ο υποκείμενος στον φόρο προέβη σε έκπτωση του ΦΠΑ αυτού.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 246 σ. 11.9.2010.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 19ης Ιουλίου 2012 [αίτηση του Sozialgericht Würzburg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Doris Reichel-Albert κατά Deutsche Rentenversicherung Nordbayern**

(Υπόθεση C-522/10) (<sup>1</sup>)

[Κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Κανονισμός (ΕΚ) 987/2009 — Άρθρο 44, παράγραφος 2 — Κρίση περί του δικαιώματος συντάξεως γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ανατροφής τέκνων που συμπληρώθηκαν σε άλλο κράτος μέλος — Δυνατότητα εφαρμογής — Άρθρο 21 ΣΛΕΕ — Ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών]

(2012/C 295/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Sozialgericht Würzburg